

## Ref. camping :

1- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....  
 Adresse Address / Adress : .....  
 Code postal Postal code / Postleitzahl : ..... Ville Town / Stadt : ..... Pays Country / Land : .....  
 Téléphone Telephone / Telefon : ..... Portable Mobile / Mobilfunk : ..... E-mail E-mail / E-mail : .....

## Accompagnants Accompanied by / Mitreisende :

2- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....  
 3- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....  
 4- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....  
 5- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....  
 6- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....  
 7- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....  
 8- Nom Name / Name : ..... Prénom First name / Vorname : ..... Date de Naissance Date of Birth / Geburtsdatum : .....

Nombre d'adultes Number of adults / Anzahl an Erwachsenen : ..... Nombre d'enfants Number of children / Anzahl an Kindern : .....  
 Véhicule Vehicle / Fahrzeug : Nombre Number / Anzahl : ..... Marque Brand / Marke : ..... Modèle Model / Modell : .....  
 Immatriculation obligatoire (système d'accès aux barrières) Compulsory Registration / Obligatorische Registrierung : .....  
 Animal Animal / Haustier : Nombre Number / Anzahl : ..... Race Breed / Rasse : ..... Tatouage Tattooed ID / Tätowierung : .....  
 Tout en connaissant les conditions de location mentionnées au verso, je vous prie de réserver Acknowledging the rental conditions listed on the other side, I request the reservation of / Ich habe die auf der Rückseite aufgeführten Allgemeinen Mietbedingungen zur Kenntnis genommen und bitte um die nachfolgende Reservierung :

## &gt; En camping Camping / Campingaufenthalt :

Caravane caravan / Wohnwagen  Camping-car camper / Wohnmobil  Tente tent / Zelt  
 Électricité 10 A. (prévoir l'adaptateur + la rallonge)  Location réfrigérateur / Loc. réfrigérateur  
 Electricity 10 A. (provide adapter + extension) / Elektrizität 10 A. (Adapter + Verlängerungskabel mitbringen)

RÉSERVATION : 25 % du montant du séjour + frais de dossier (frais d'annulation offerts) : 25 € juillet/août et 8 € hors saison. Solde payable à l'arrivée.  
 RESERVATION: 25% of total amount + the administrative fees (cancellation fee free): €25 July/August and €8 out of season. Balance due on arrival. / RESERVIERUNG: 25 % des Gesamtbetrages der Aufenthaltskosten + Bearbeitungsgebühren (Stornogebühren angeboten): 25 € Juli/August und 8 € außerhalb der Saison. Der ausstehende Restbetrag muss bei der Ankunft beglichen werden.

## &gt; En location Rental / Aufenthalt in einer Mietunterkunft :

Coco Sweet  Tente Cabanon  O'hara  Florès  O'Phéa 784 Family  Savanah  O'Phéa 784 Terrasse  
 Mobil Home PMR Handilife  O'Phéa Plancha 785T  Mobil Home 3 chambres  Key West 4 personnes  Key West 5 personnes  Key West 6 personnes

RÉSERVATION : 25 % du montant du séjour + frais de dossier (frais d'annulation offerts) : 35 € juillet/août et 8 € hors saison. Solde payable 30 jours avant l'arrivée.  
 RESERVATION: 25 % of total amount + the administrative fees (cancellation fee free): €35 July/August and €8 out of season. Balance to be paid 30 days before your arrival.  
 RESERVIERUNG: 25 % des Gesamtbetrages der Aufenthaltskosten + Bearbeitungsgebühren (Stornogebühren angeboten): 35 € Juli/August und 8 € außerhalb der Saison. Der ausstehende Gesamtbetrag muss spätestens 30 Tage vor der Ankunft beglichen werden.

## &gt; Dates de réservation Reservation dates / Reservierungsdatum :

HORS SAISON OFF SEASON / AUSSERHALB DER SAISON

Jour d'arrivée Day of arrival / Anreisetag ..... Jour de départ Day of departure / Abreisetag ..... Soit Which is/ Somit ..... Nuits Nights / Nächte  
 JUILLET et AOÛT JULY and AUGUST / JULI und AUGUST

du samedi from Saturday / von Samstag ..... au samedi to Saturday / bis Samstag .....  
 du mercredi from Wednesday / von Mittwoch ..... au mercredi to Wednesday / bis Mittwoch .....

## &gt; Options Options / Optionen :

Voiture, bateau, moto supplémentaire sur l'emplacement et/ou même parking extérieur. Extra car, boat, motorcycle on the pitch or in the outside parking. / Fahrzeug, Boot, Motorrad, die zusätzlich auf dem Stellplatz und/oder gleichen Außenparkplatz abgestellt werden.

Kit de toilette, nombre Bathroom kit, number / Toilettenset, Anzahl : .....

Kit bébé (sous réserve de disponibilité) Baby kit (subject to availability) / Baby-Set (unter Vorbehalt der Verfügbarkeit) :

Kit complet Full kit / Komplettsset  Lit bébé Cot / Babybett  Chaise haute High chair / Hochstuhl  Baignoire Bathub / Badewanne

Location vélos adultes, nombre Adult bicycle rentals, number / Vermietung von Fahrrädern für Erwachsene, Anzahl : .....

## &gt; Modes de paiement Payment method / Zahlungsart :

Espèces Cash / Bargeld  Chèque Cheque / Scheck  Carte bancaire Credit card / Kreditkarte  
 Virement bancaire Bank transfer / Banküberweisung  Chèques vacances ANCV ANCV holiday cheques / ANCV-Urlaubsscheck

Je soussigné(e) M/Mme/Mlle. .... déclare accepter les conditions de réservation mentionnées au verso.

I, the undersigned, Mr/Ms. .... accept the reservation conditions mentioned overleaf.

Hiermit erkläre ich, Herr/Frau .... dass ich die auf der Rückseite aufgeführten Allgemeinen Reservierungsbedingungen akzeptiere.

Signature du client et date précédées de la mention « Lu et approuvé »  
 Customer signature and date preceded by «Read and approved» / Unterschrift des Kunden  
 und Datum nach dem handschriftlichen Vermerk „gelesen und genehmigt“

Signature du camping LE CORMORAN et date  
 Date and campsite LE CORMORAN signature  
 Unterschrift der Campinganlage LE CORMORAN und Datum

## &gt; COMMENT avez-vous connu notre camping ? How did you hear about our campsite? / Wie haben Sie unsere Campinganlage kennengelernt?

Internet : précisez le site, le moteur de recherche Internet: specify the site or search engine / Internet: Bitte geben Sie die Website oder Suchmaschine an : .....  
 Destination Ile de Ré  Guide, précisez Guide, specify / Reiseführer, bitte angeben : .....  
 Déjà venu Previous visit / Sie waren bereits bei uns zu Gast  Par connaissance By knowledge of the site / Über Bekannte  
 Autres, précisez Other, specify / Anderes, bitte angeben : .....